

Öffentlicher Betrieb für Pflege-
und Betreuungsdienste
Bürgerheim St. Nikolaus von der Flüe
Dr. Karl Tinzlstr. 19
39028 Schlanders

Azienda Pubblica
di Servizi alla Persona
Bürgerheim St. Nikolaus von der Flüe
via Dott. Karl Tinzl 19
39028 Silandro

Tel.: 0473 748600
Fax: 0473 620125
E-mail: info@altersheim-schlanders.it
PEC: altersheim-schlanders@legalmail.it
www.altersheim-schlanders.it

MwSt.Nr./P.IVA: 00678820218
SteuerNr./Cod.fisc.: 93001110217



**Bauliche Umgestaltung und Erweiterung
mittels Neubau eines Teiles des
Bürgerheimes „St. Nikolaus von der Flüe“**

**Ristrutturazione edilizia ed ampliamento
tramite la costruzione ex-novo di una parte
della Casa di Riposo „St. Nikolaus von der
Flüe“**

EINRICHTUNG
Standardmöbel – 2. Baulos

ARREDAMENTO
Mobili standard – 2° Lotto

OFFENES VERFAHREN
ÜBER EU-SCHWELLE

PROCEDURA APERTA
SOPRA SOGLIA COMUNITARIA

CIG KODEX

5006082D8A

CODICE CIG

CUP KODEX

D83G09000470009

CODICE CUP

MITTEILUNG Nr. 3

COMUNICAZIONE n. 3

ERKLÄRUNGEN ZU ANFRAGEN

CHIARIMENTI A DOMANDE

Anfrage 1

In der Ausschreibung ist für die rechteckigen und quadratischen Tische - wie Pos. 01.01 (diese ist zu bemustern) - ein Kantenradius von 20 mm für die Abrundung angeführt. Vielfach üblicher ist die Ausführung eines Kantenradius von 2 mm. Wir bitten Sie um Überprüfung.

Antwort 1

Die Kantenrundung für die rechteckigen und quadratischen Tische beträgt **2 mm** und nicht 20 mm.

Domanda 1

Nella documentazione di gara per tutti i tavoli quadrati - come da pos. 01.01 (per questa è da consegnare il campione) - per il bordo arrotondato è indicato un raggio di 20 mm. Più usuale è l'esecuzione con un raggio del bordo di 2 mm. Si chiede gentilmente di verificare.

Risposta 1

Il bordo arrotondato per i tavoli quadrati deve essere di **2 mm** e non di 20 mm.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Die Koordinierungsstelle L'ufficio di coordinamento

Studio comClic GmbH/Srl